



Agenzia per l'Italia Digitale
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Manuale RNDT

Modifiche introdotte nella versione 2.0 del *Manuale RNDT - guide operative* rispetto alla versione precedente.



26/08/2014



I contenuti del presente documento sono soggetti alla Licenza *Creative Commons* *Attribuzione - Condividi allo stesso modo 3.0 Italia*¹

¹ <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/it/>

INDICE

PREMESSA	4
1 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA ACCREDITAMENTO.....	5
2 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI DATI	6
3 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI SERVIZI.....	12
4 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SULLE NUOVE ACQUISIZIONI.....	16
5 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI DATI RASTER	18
6 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA SUL SERVIZIO CSW.....	19



INFORMAZIONI

Agenzia per l'Italia Digitale
Via Liszt, 21 – 00144 ROMA

e-mail: info@rndt.gov.it

portale web: <http://www.rndt.gov.it>

twitter: [@rndt_it](https://twitter.com/rndt_it)

contatto skype (solo per supporto alle PA): **rndt.help**

PREMESSA

Il presente documento illustra le modifiche apportate alle guide operative componenti il **Manuale RNDT** con la nuova versione 2.0 pubblicata il 25 luglio 2014.

A livello generale, le modifiche introdotte riguardano soprattutto la veste editoriale e il formato redazionale:

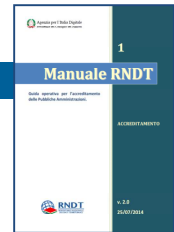
- è stato uniformato il numero della versione (2.0) di tutte le guide pubblicate in precedenza in date diverse;
- le istruzioni di implementazione sono state "tradotte" in requisiti e raccomandazioni in modo da rendere chiaro quali siano le indicazioni da seguire obbligatoriamente e quali, invece, i suggerimenti utili per una migliore qualità nella compilazione;
- sono stati recepiti tutti i requisiti e le raccomandazioni definiti nell'ultima versione delle linee guida tecniche INSPIRE²;
- in relazione a ciò, sono state utilizzate forme verbali analoghe e le stesse modalità di rappresentazione di requisiti, raccomandazioni ed esempi XML;
- è stata specificata chiaramente la licenza standard associata ai documenti (CC BY-SA 3.0 IT).

L'indicazione delle pagine e del numero dei paragrafi si riferisce alle versioni precedenti; nello specifico:

- *Guida operativa per l'accreditamento*: v. 1.1 del 26 marzo 2013;
- *Guida operativa per i dati*: v. 1.2 dell'1 febbraio 2013;
- *Guida operativa per i servizi*: v. 1.2 dell'1 febbraio 2013;
- *Guida operativa per le nuove acquisizioni*: v. 1.0 del 7 maggio 2012;
- *Guida operativa per i dati raster*: v. 1.0 dell'1 febbraio 2013;
- *Guida operativa servizio CSW*: v. 1.0 del 27 febbraio 2013.

² disponibile al link http://inspire.ec.europa.eu/documents/Metadata/MD_IR_and_ISO_20131029.pdf

1 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA ACCREDITAMENTO³



Pagina 7

CANCELLATO

il paragrafo "1.5 Indicazioni transitorie per i set di metadati e per gli account già esistenti"

³ *Manuale RNDT – 1. ACCREDITAMENTO - Guida operativa per l'accreditamento delle Pubbliche Amministrazioni*

2 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI DATI⁴



Pagina 5

AGGIUNTO

il paragrafo "*Note di lettura del documento*"

Pagina 7 - § 1.3.1

AGGIUNTA

la nota 5

Pagina 9 - § 1.3.2.1

Il paragrafo è diventato il § 3.1 nella nuova versione.

Pagina 10 - § 1.3.2.2

CANCELLATO

l'intero paragrafo.

Pagina 12 - § 1.4.1

AGGIUNTA

la Raccomandazione 1.

Pagina 12 - § 1.4.2

SOSTITUITO IL TESTO

In particolare, a livello di metadati dei servizi, l'elemento "Risorsa accoppiata" (operatesOn) consente di indicare i dataset agganciati dal servizio indicando il relativo link; nel caso in cui i dati sono già documentati nel RNDT si può indicare l'identificatore dei dataset agganciati.

CON

In particolare, a livello di metadati dei servizi, l'elemento "Risorsa accoppiata" (operatesOn) consente di indicare i dataset agganciati dal servizio indicando il link dei relativi metadati.

Pagina 12 - § 1.4.2 - riga 7

AGGIUNTO IL TESTO

(v., a tale proposito le indicazioni al § 2.1.7.3)

Pagina 12 - § 1.4.2 - riga 8

⁴ Manuale RNDT – 2. DATI - Guida operativa per la compilazione dei metadati sui dati in coerenza con il Regolamento INSPIRE

SOSTITUITO IL TESTO

figura seguente

CON

figura 1

Pagina 14**SOSTITUITO IL TITOLO**

2 ISTRUZIONI DI COMPILAZIONE DEI METADATI

CON

2 COMPILAZIONE DEI METADATI

Pagina 15 - § 2.1

AGGIUNTA

la Raccomandazione 2.

Pagina 15 e segg. - § 2.1

Come già indicato in premessa, per ciascun elemento descritto, le indicazioni presenti nelle istruzioni di implementazione nella nuova versione sono riportate sotto forma di requisiti e raccomandazioni. Sono stati recepiti altresì i requisiti e le raccomandazioni contenuti nell'ultima versione delle linee guida tecniche INSPIRE sui metadati⁵. Nell'indicare le modifiche apportate al presente paragrafo, si segnalano **solo** i contenuti non presenti nelle istruzioni di cui sopra.

Pagina 18 - § 2.1.1.5

AGGIUNTO

il contenuto della Raccomandazione 4.

Pagina 18 - § 2.1.1.6

AGGIUNTO

il contenuto della Raccomandazione 5.

Pagina 21 - § 2.1.2.1

AGGIUNTO

il contenuto delle Raccomandazioni 6 e 7.

Pagina 23 - § 2.1.2.4

AGGIUNTO

⁵ v. nota 2

il contenuto delle Raccomandazioni 9 e 10.

Pagina 24 - § 2.1.2.5

AGGIUNTO

il contenuto dei Requisiti 20 e 21.

Pagina 26 - § 2.1.2.8

AGGIUNTO

il contenuto delle Raccomandazioni 13, 14 e 15.

Pagina 27 - § 2.1.2.9

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 29 e delle Raccomandazioni 16, 17, 18 e 19.

Pagina 30 - § 2.1.2.10

AGGIUNTO

il contenuto delle Raccomandazioni 20 e 21.

Pagina 33 - § 2.1.2.14

AGGIUNTO

il contenuto della Raccomandazione 22.

Pagina 33 - § 2.1.2.15

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 36 e della Raccomandazione 24.

Pagina 34 - § 2.1.3.1

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 35.

Pagina 39 - § 2.1.4.1

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 44.

Pagina 41 - § 2.1.4.3

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 48.

Pagina 42 - § 2.1.5**AGGIUNTO**

il contenuto del Requisito 50.

Pagina 43 - § 2.1.5.3**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 26 e 27.

Pagina 44 - § 2.1.5.4**AGGIUNTO**

il contenuto del Requisito 55 e le relative NOTA 1 e NOTA 2.

Pagina 44 - § 2.1.5.4**AGGIUNTO**

il contenuto del Requisito 56 e la relativa NOTA 1.

Pagina 44 - § 2.1.5.4**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 29 e 30.

Pagina 45 - § 2.1.5.4 - Esempio di XML**AGGIUNTI**

gli esempi 2, 3 e 4

Pagina 46 - § 2.1.5.5**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 31 e relativa NOTA.

Pagina 46 - § 2.1.5.5**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 32.

Pagina 46 - § 2.1.5.5 - Esempio di XML**AGGIUNTO**

l'esempio 2.

Pagina 48 - § 2.1.7.2**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 33 e 34.

Pagina 49 - § 2.1.7.3

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 63.

Pagina 51

AGGIUNTI

i paragrafi "2.2 Mapping requisiti e raccomandazioni RNDT / INSPIRE" e "2.3 Focus - Punti di attenzione".

Pagina 52

AGGIUNTO

il capitolo "3 METADATI PER L'INTEROPERABILITÀ" in cui è riportato il contenuto del § 1.3.2.1 (pag. 9). Le modifiche di detto paragrafo sono le seguenti:

- alla riga 7 **SOSTITUITO IL TESTO** " *Sebbene la conformità dei metadati, relativi a dati e servizi territoriali, debba essere riferita solo al Regolamento (CE) n. 1205/2008, è da sottolineare che il nucleo di metadati definito dal RNDT include tutti i metadati obbligatori e alcuni tra quelli condizionati o opzionali di cui sopra.*

*Nella tabella 2 è riportata la corrispondenza tra i metadati previsti dal profilo del RNDT, quelli definiti nel Regolamento (CE) n. 1089/2010 e quelli opzionali definiti nelle varie Specifiche sui dati finora disponibili." **CON** "Sebbene INSPIRE preveda scadenze diverse per la disponibilità dei metadati per l'interoperabilità rispetto a quelli per la ricerca di cui al Regolamento (CE) n. 1205/2008, è da sottolineare che il nucleo di metadati definito dal profilo RNDT include tutti i metadati obbligatori e alcuni tra quelli condizionati o opzionali di cui sopra, che, quindi, sono già resi disponibili nel Catalogo.*

Nella tabella 2 è riportata la corrispondenza tra i metadati previsti dal profilo del RNDT, quelli definiti nel Regolamento (CE) n. 1089/2010 e quelli opzionali definiti nelle varie Specifiche sui dati.";

- **AGGIUNTO IL TESTO** dopo la tabella.

Pagina 52 - ALLEGATO A

SOSTITUITO IL TESTO

Tra parentesi il corrispondente tema in inglese.

CON

In corsivo il corrispondente tema in inglese e in parentesi l'allegato di riferimento.

Pagina 52 - ALLEGATO A**AGGIUNTO**

in corrispondenza di ciascun tema dell'elenco, il numero dell'allegato della Direttiva INSPIRE di riferimento.

3 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI SERVIZI⁶



Pagina 5

AGGIUNTO

il paragrafo "*Note di lettura del documento*"

Pagina 7 - § 1.4

SOSTITUITO IL TESTO

In particolare, a livello di metadati dei servizi, l'elemento "Risorsa accoppiata" (operatesOn) (v. § 2.1.2.10) consente di indicare i dataset agganciati dal servizio indicando il relativo link; nel caso in cui i dati sono già documentati nel RNDT si può indicare l'identificatore dei dataset agganciati.

CON

In particolare, a livello di metadati dei servizi, l'elemento "Risorsa accoppiata" (operatesOn) (v. § 2.1.2.10) consente di indicare i dataset agganciati dal servizio indicando il link dei relativi metadati.

Pagina 8

SOSTITUITO IL TITOLO

2 ISTRUZIONI DI COMPILAZIONE DEI METADATI

CON

2 COMPILAZIONE DEI METADATI

Pagina 9 - § 2.1

AGGIUNTA

la Raccomandazione 1.

Pagina 9 e segg. - § 2.1

Come già indicato in premessa, per ciascun elemento descritto, le indicazioni presenti nelle istruzioni di implementazione nella nuova versione sono riportate sotto forma di requisiti e raccomandazioni. Sono stati recepiti altresì i requisiti e le raccomandazioni contenuti nell'ultima versione delle linee guida tecniche INSPIRE sui metadati⁷. Nell'indicare le modifiche apportate al presente paragrafo, si segnalano **solo** i contenuti non presenti nelle istruzioni di cui sopra.

⁶ Manuale RNDT - 3. SERVIZI - Guida operativa per la compilazione dei metadati sui servizi in coerenza con il Regolamento INSPIRE

⁷ v. nota 2

Pagina 12 - § 2.1.1.5**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 3.

Pagina 12 - § 2.1.1.6**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 4.

Pagina 15 - § 2.1.2.1**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 5 e 6.

Pagina 16 - § 2.1.2.3**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 7 e 8.

Pagina 17 - § 2.1.2.4**AGGIUNTO**

il contenuto dei Requisiti 20 e 21.

Pagina 18 - § 2.1.2.5**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 10, 11 e 12.

Pagina 19 - § 2.1.2.6**AGGIUNTO**

il contenuto dei Requisiti 25 e 27 e delle Raccomandazioni 13, 14, 15 e 16.

Pagina 19 - § 2.1.2.6 - Esempio di XML**MODIFICATO**

l'esempio

Pagina 20 - § 2.1.2.7**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 17 e 18.

Pagina 22 - § 2.1.2.10**AGGIUNTO**

il contenuto dei Requisiti 31 e 32 e della Raccomandazione 19.

Pagina 22 - § 2.1.2.10 - Esempio di XML

MODIFICATO

```
<srv:operatesOn xlink:href="http://www.rndt.gov.it#r_abruzz:Carta_Parchi"/>
```

CON

```
<srv:operatesOn xlink:href="
http://www.rndt.gov.it/RNDT/CSW?request=GetRecordById&service=CSW&version=2.0.2&id=r_liguri:D.
985.2012-10-16&ELEMENTSETNAME=full&OUTPUTSCHEMA=http://www.isotc211.org/2005/gmd"/>
```

Pagina 24 - § 2.1.2.12

AGGIUNTO

il contenuto della Raccomandazione 21.

Pagina 25 - § 2.1.3.1

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 35 e della Raccomandazione 22.

Pagina 29 - § 2.1.4.1

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 41.

Pagina 30 - § 2.1.4.2

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 43.

Pagina 31 - § 2.1.5

AGGIUNTO

il contenuto del Requisito 45.

Pagina 31 - § 2.1.5.2

AGGIUNTO

il contenuto dei Requisiti 47, 48 (con relativa NOTA 1), 50 e delle Raccomandazioni 23 e 24.

Pagina 32 - § 2.1.5.2 - Esempio di XML

SOSTITUITO

l'esempio

CON

gli esempi 1, 2 e 3.

Pagina 33 - § 2.1.5.3**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 25 (con relativa NOTA) e 26.

Pagina 33 - § 2.1.5.3 - Esempio di XML**AGGIUNTO**

l'esempio 2.

Pagina 33**AGGIUNTI**

i paragrafi "2.2 *Mapping requisiti e raccomandazioni RNDT / INSPIRE*" e "2.3 *Focus - Punti di attenzione*".

4 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SULLE NUOVE ACQUISIZIONI⁸



Pagina 4

AGGIUNTO

il paragrafo "*Note di lettura del documento*"

Pagina 6

SOSTITUITO IL TITOLO

2 ISTRUZIONI DI COMPILAZIONE DEI METADATI

CON

2 COMPILAZIONE DEI METADATI

Pagina 7 - § 2.1

AGGIUNTA

la Raccomandazione 1.

Pagina 7 e segg. - § 2.1

Come già indicato in premessa, per ciascun elemento descritto, le indicazioni presenti nelle istruzioni di implementazione nella nuova versione sono riportate sotto forma di requisiti e raccomandazioni. Nell'indicare le modifiche apportate al presente paragrafo, si segnalano **solo** i contenuti non presenti nelle istruzioni di cui sopra.

Pagina 9 - § 2.1.1.3

AGGIUNTO

il contenuto della Raccomandazione 3.

Pagina 11 - § 2.1.2.1

AGGIUNTO

il contenuto delle Raccomandazioni 4 e 5.

Pagina 12 - § 2.1.2.4

AGGIUNTO

il contenuto delle Raccomandazioni 6 e 7.

⁸ *Manuale RNDT - 4. NUOVE ACQUISIZIONI - Guida operativa per la compilazione dei metadati sulle nuove acquisizioni di dati*

Pagina 13 - § 2.1.2.5**AGGIUNTO**

il contenuto dei Requisiti 11 e 12.

Pagina 15 - § 2.1.2.7**AGGIUNTO**

il contenuto delle Raccomandazioni 10, 11 e 12.

Pagina 17 - § 2.1.2.11**AGGIUNTO**

il contenuto del Requisito 13.

Pagina 17 - § 2.1.2.12**AGGIUNTO**

il contenuto del Requisito 14.

Pagina 20 - § 2.1.3.1**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 14.

Pagina 25 - § 2.1.6.3**AGGIUNTO**

il contenuto della Raccomandazione 15.

5 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA METADATI SUI DATI RASTER⁹



Pagina 4

AGGIUNTO

il paragrafo "*Note di lettura del documento*"

Pagina 6

SOSTITUITO IL TITOLO

2 ISTRUZIONI DI COMPILAZIONE DEI METADATI

CON

2 COMPILAZIONE DEI METADATI

Pagina 7 - § 2.1

AGGIUNTA

la Raccomandazione 1.

Pagina 7 e segg. - § 2.1

Come già indicato in premessa, per ciascun elemento descritto, le indicazioni presenti nelle istruzioni di implementazione nella nuova versione sono riportate sotto forma di requisiti e raccomandazioni.

⁹ *Manuale RNDT – 5. DATI RASTER - Guida operativa per la compilazione dei metadati sui dati raster in coerenza con il Regolamento INSPIRE*

6 MODIFICHE GUIDA OPERATIVA SUL SERVIZIO CSW¹⁰



Pagina 8 - § 1.2

SOSTITUITO IL TITOLO

Punti di connessione del servizio

CON

Punto di connessione del servizio

Pagina 8 - § 1.2

SOSTITUITO IL TESTO

Come rappresentato nel documento di GetCapabilities, i punti di connessione attraverso cui si può accedere alle operazioni del servizio di ricerca del RNDT sono i seguenti:

- *per le richieste effettuate in HTTP/GET e HTTP/POST-SOAP:*

<http://www.rndt.gov.it/RNDT/CSW>;

- *per le richieste effettuate in HTTP/POST - XML:*

<http://www.rndt.gov.it/RNDT/CSW/POST>.

CON

Come rappresentato nel documento di GetCapabilities, il punto di connessione attraverso cui si può accedere alle operazioni del servizio di ricerca del RNDT è il seguente:

<http://www.rndt.gov.it/RNDT/CSW>.

Pagina 9

AGGIUNTO

il paragrafo "1.3 Profili"

Pagina 10 - § 1.3.2

CANCELLATO IL TESTO

Inoltre, siccome l'attuale versione del servizio CSW del RNDT non contempla il profilo dei metadati di cui allo Standard Dublin Core (espresso attraverso l'elemento `csw:Record`), il parametro `typeName` deve essere impostato nel modo seguente:

- *`typeName="gmd:MD_Metadata"`.*

Pagina 11 - § 1.3.4

CANCELLATO IL TESTO

¹⁰ *Manuale RNDT – 6. SERVIZIO CSW - Guida operativa all'uso del servizio di ricerca (CSW) in coerenza con le regole tecniche di INSPIRE*

Anche in questo caso, il parametro della richiesta typeName deve essere impostato col valore "gmd:MD_Metadata".

Pagina 11 - § 1.3.5

SOSTITUITO IL TESTO

Stante ciò, siccome il servizio del RNDT ha implementato anche l'operazione di harvesting (attualmente in fase di test), per le pubbliche amministrazioni che dispongono, a loro volta, di servizi di catalogo conformi a [INS DSTG], sarà possibile trasmettere i propri metadati attraverso il meccanismo di pull proprio dell'operazione di harvesting [INS DSTG - Implementation Requirement 15].

CON

Stante ciò, siccome il servizio del RNDT ha implementato anche l'operazione di harvesting, per le pubbliche amministrazioni che dispongono, a loro volta, di servizi di catalogo conformi a [INS DSTG], sarà possibile trasmettere i propri metadati attraverso il meccanismo di pull proprio dell'operazione di harvesting [INS DSTG - Implementation Requirement 15].

Pagina 12 - cap. 2

AGGIUNTO IL TESTO

Gli esempi fanno riferimento al profilo ISO AP 19115; per formulare le richieste nel profilo base dello Standard CSW, basato su Dublin Core, è sufficiente impostare, ove necessario, i due parametri outputSchema e typeName nel modo seguente:

- outputSchema="http://www.opengis.net/cat/csw/2.0.2";
- typeName="csw:Record".

DOPO

il primo periodo.

Pagina 17 - ALLEGATO A

AGGIUNTA

la nota 10.

Pagina 17 - ALLEGATO A

SOSTITUITO IL TESTO

Gli elementi interrogabili sono espressi nel formato indicato dalle specifiche OGC (nome qualificato preceduto dal prefisso "apiso"), così come devono essere riportati nelle richieste (le queryables vengono gestite in modalità case-sensitive).

CON

Gli elementi interrogabili sono riportati sia nel formato indicato dalle specifiche OGC per il profilo ISO AP (con nome qualificato preceduto dal prefisso "apiso") che nel formato indicato per il profilo comune basato su Dublin Core, così come devono essere riportati nelle richieste (le queryables vengono gestite in modalità case-sensitive).

Pagina 17 - ALLEGATO A - tab. 3**AGGIUNTA**

la colonna "*Proprietà interrogabili (queryables) profilo base*".